

ZORAMB NAAGTAABA

• LETTRE DE LIAISON DE L'ASSOCIATION TERRE VERTE • NOV. 1999 • N° 6 •

Notre dernière lettre de liaison (novembre 1997) faisait état des mutations de l'AZN (Association Zoramb Naagtaaba) durant les années 1996 et 1997. Ce sixième numéro s'attachera à témoigner

Au Sahel, la question environnementale pèse lourdement sur l'existence même du monde rural, soumis à une désertification pernicieuse mais indéniable. Les agriculteurs ne maîtrisent que très

ment, l'AZN s'attache depuis 10 ans à développer à Guié une méthode d'aménagement et de gestion des terroirs intégrant toutes les composantes agricoles sur des périmètres où les agriculteurs sont associés en copropriétaires.

Outre les 7 hectares expérimentaux de la ferme pilote, 110 hectares ont pu être aménagés à ce jour. Nous maîtrisons les techniques, mais certaines limites subsistent au niveau des moyens financiers et logistiques du programme pour l'étendre à tous les villages de l'AZN.

Le projet d'un tracteur pour améliorer les prestations de la ferme pilote progresse grâce à l'appui des Instituts François Marty (Aveyron) et d'Anchain (Nord), et à l'AFDI Cambrésis. Le projet porte sur un premier tracteur de puissance moyenne et ses équipements.

En améliorant ses infrastructures et ses équipements et en réunissant chaque année les fonds nécessaires à l'aménagement d e

Des nouvelles de Guié : 1998-1999

par Henri Girard

des acquis et des perspectives des différents programmes de l'AZN — agro-environnement, éducation, social, santé —, ainsi que de la vie de l'association, 10 ans après sa création.

Agriculture et environnement

Où qu'il soit installé, le paysan du 21^e siècle ne pourra plus dire qu'il est le seul maître à bord de sa terre. Sa responsabilité vis-à-vis de son environnement engage la survie d'une planète

peu les techniques d'adaptation à ce nouveau contexte écologique vieux d'une trentaine d'années, alors que l'agriculture sahéenne vit dans une routine technologique comparable à celle de l'Europe du Moyen-Age. Seule différence, l'intrusion du monde moderne dans cette société crée des besoins, malheureusement satisfaits en consommant le capital écologique : terre, eau, forêt, faune...

L'extension du Sahara, phénomène datant de l'Antiquité, ne fait donc



La ferme pilote - Dessin : Yves Ponchel

menacée de tous bords et la qualité de ses produits engage la santé de l'humanité.

Forts de ce constat, les pays occidentaux adoptent de nombreuses mesures pour inciter leurs agriculteurs à mieux gérer leurs terres et à produire des aliments de qualité.

que s'aggraver, le plus grand désert du monde menaçant aujourd'hui l'Afrique subtropicale et le pourtour méditerranéen. L'avenir écologique du Sahel et de l'Afrique du Nord en est devenu un enjeu planétaire.

Consciente qu'il faut penser globalement, mais agir locale-

100 à 200 hectares, l'AZN pourra promouvoir un véritable développement agro-écologique durable dans cette région de Guié aujourd'hui menacée de désertification.

C'est le défi des 10 prochaines années.

—>

Imprimé par nos soins.

Education

Les activités éducatives de l'AZN ont bénéficié ces deux dernières années d'une véritable mutation, devenant un programme à part entière dirigé depuis novembre 1998 par Zakaria Dera.

Ce programme a comme cheville ouvrière le CIER (Centre d'Instruction et d'Education Rurale) installé au sein du siège de l'AZN. Il inclut :

- l'alphabétisation des adultes,
- la bibliothèque,
- l'appui aux écoles publiques rurales,
- le parrainage scolaire.

Le parrainage scolaire a connu un grand essor ces deux dernières années. Une centaine d'enfants sont déjà soutenus par ce système qui consiste à remettre aux parents de l'élève une aide financière prenant en charge 90 % des frais de scolarité et de fourniture,

et des Rotary Club de Paris Val de Bièvre, d'Anvers et International seront opérationnelles en décembre 1999. L'ancienne classe sera reconvertie en bibliothèque.

Au sein du CIER, nous construisons actuellement des logements pour mieux accueillir nos stagiaires, toujours plus nombreux d'année en année. Le Foyer Rural de Lalo (Aveyron) nous aide particulièrement sur ce projet. Cela fait partie de notre vocation d'espace de rencontre entre le Nord et le Sud.

Social

Depuis deux ans, l'activité du CAED (Centre d'Accueil de l'Enfance en Détresse) n'a cessé de croître. Au niveau du CREN (Centre de Récupération et d'Education Nutritionnel), plusieurs facteurs entrent en compte, le bouche à oreille reste très effi-

nécessaire expliquent le grand intérêt des habitants pour les services du CREN.

La pouponnière accueille en permanence 20 à 25 enfants en difficulté (orphelins de mère et cas sociaux).

Au départ, nous n'avions que deux pièces pour loger nos petits bambins, aujourd'hui nous en possédons quatre, ce qui nous permet de répartir les chambres en trois classes d'âge. De plus, nous avons recruté 9 lavandières dans le village qui viennent alléger le travail des 8 nourrices, leur laissant plus de temps pour s'occuper des enfants.

Nous procédons également à la sensibilisation de la population sur les méfaits de certaines coutumes et sur l'importance de se diriger rapidement vers les centres de soins.

Face à tous les problèmes que la petite enfance rencontre, un des objectifs que nous visons est de faire évoluer les mentalités pour le mieux être de la mère et de l'enfant.

Santé

Nous disposons aujourd'hui d'un Poste de Santé Primaire (PSP). Cette petite structure gérée par deux agents de santé villageois (ASV) permet de répondre aux premiers soins (maladies, accidents) et de faire de la prévention et de la sensibilisation au sein de la population.

Ce programme est appelé à s'étendre, tout d'abord en assurant aussi au PSP les accouchements, puis en transformant progressivement le PSP en dispensaire rural où des infirmiers pourraient exercer. Des démarches administratives sont en cours dans ce sens.

La vie de l'association

L'AZN est une association dont les membres sont des villages représentés au sein du conseil d'administration par des délégués issus des différentes composantes de chaque village.

Un sixième village, Namassa,



L'équipe des nounous au Centre d'Accueil de l'Enfance en Détresse (CAED).

évalués selon le niveau scolaire.

Les filleuls correspondent régulièrement avec leurs parrains et marraines qui reçoivent les résultats scolaires ainsi que les photos.

L'engagement à parrainer un élève coûte 300 FF par an pendant au minimum 6 ans. Il s'arrête avec l'obtention du certificat d'études primaires.

L'objectif de l'AZN est de casser le cycle de l'analphabétisme (ignorance et pauvreté).

Les deux nouvelles classes du CIER, construites en 1998 et 1999 avec le concours de SOS Enfants

ce, nous accueillons beaucoup de mères et leurs enfants, qui viennent de divers horizons parfois lointains pour solliciter l'aide du CREN. Il faut reconnaître que les CREN ne sont pas très répandus dans la région.

Pour rester en étroite collaboration avec les services étatiques nous n'accueillons les malades que sur présentation de la demande du Centre Médical de tutelle. La gratuité des soins dispensés à l'enfant malade et en mauvais état nutritionnel et la fourniture de lait maternisé quand cela s'avère

est devenu membre de l'AZN en 1999. Ce village est situé à 10 km au nord-est de Guié. Cela porte la population des villages de l'AZN à environ 6000 habitants.

L'AZN a 10 ans d'existence cette année. Pour des raisons organisationnelles, cet anniversaire sera fêté en janvier 2000 (voir l'encadré). Dix ans, c'est déjà l'âge des premiers bilans et aussi celui des perspectives pour atteindre l'âge mûr.

Remerciements

Nos remerciements vont à tous les particuliers et les personnes morales qui ont été partenaires de l'AZN durant ces deux dernières années, notamment :

— Au Burkina Faso, le Catholic Relief Service of USA, le Plan de Parrainage International (PPI), le Programme Alimentaire Mondial, le Ministère de l'Action Sociale, la Préfecture et les Services Départementaux de Dapologo, le Haut Commissariat et les Services Provinciaux d'Oubritenga.

— En France, de nombreux organismes méritent d'être cités :

- en Charentes, l'association Kombi Beogo et la Coopération Missionnaire ;

- en Limousin, l'association Enfants de Guié, la Mairie de Naves, l'association Burkina 87,

Invitation

Le 14 décembre 1989, l'AZN posait la première pierre de la **ferme pilote de Guié**.

Depuis **10 ans**, grâce au concours de nombreux partenaires et amis, l'AZN persévère sur la voie du développement familial et communautaire en milieu rural sahélien.

Nous vous invitons à fêter ce dixième anniversaire qui aura lieu :

le samedi 22 janvier 2000, au siège de l'AZN à Guié, à partir de 9 heures T.U.

le CMCAS et le Centre EDF-GDF de Tulle, le Conseil Régional du Limousin ;

- en Aveyron, le Comité Villefrancois de Lutte contre la Faim (CVLF), les Mairies de Villefranche de Rouergue et d'Onet le Château, l'Institut et le Lycée François Marty, le Comité d'Organisation de la Foire de Villefranche, le Foyer rural de Lalo, les associations « Yaka » et « Le Vestiaire », les producteurs de lait du Sud-Ouest ;

- à Strasbourg, l'ONG Coopération et Formation au Développement (CEFODE) et l'association Pogbi ;

- dans le Nord-Pas de Calais, les associations Enfants d'Imana, Enfants de Samissi et l'AFDI Cambrésis (Agriculteurs Français

et Développement International), l'Institut d'Anchain et la Société EXPRIM ;

- à Paris et sa région, les Amis Seine-et-Marnais du Burkina, le Groupe Tiers-Monde de la Paroisse Saint-Pierre de Chaillot, les associations UniSahel, SOS enfants, ASTRE, et

le Rotary Club du Val de Bièvre (en coopération avec les Rotary Clubs d'Anvers et International).

- en Ardèche, les associations Amitié et Partage, et Soyons Amis du Burkina.

- dans divers départements, les associations Song Kamb Soul (Gironde), Mazanga (Bouches du Rhône), l'Entraide Internationale des Scouts de Cluses (Haute Savoie) avec la Société Nestlé (Suisse), les jeunes du secteur de St Meen (Bretagne), et l'association Burkina, je t'aide (Marne).

— En Grande Bretagne : The Burkina Appeal.

En priant ceux que nous aurions pu oublier de nous excuser, nous adressons à tous nos remerciements pour l'oeuvre que nous réalisons grâce à votre soutien.

Stages à la carte à l'AZN

Etre stagiaires à l'AZN ? Pour l'Européen fraîchement débarqué, il s'agit d'aiguiser ses sens, son intelligence et sa sensibilité s'il veut des réponses à ses questions. Car on ne va pas lui mâcher le travail ! Seulement le mettre dans les meilleures conditions possibles pour découvrir, s'initier.

Dans un premier temps, la gentillesse et la chaleur de l'accueil, l'hospitalité toute burkinabé le mettent en confiance. Puis le voici comme un électron libre : quelle activité le captivera dans son champ magnétique ? L'agriculture, la santé, la formation, la construction, il pourra choisir. Le travail ne manque pas pour qui veut exercer ses qualités et ses

compétences et tester ses capacités d'adaptation et d'observation.

Vous avez le génie des nombres ? Maurice, le comptable de l'AZN partagera volontiers son travail avec vous. Vous maîtrisez bien la prose et possédez l'esprit de synthèse ? Rédigez courriers et dossiers avec l'aide d'Henri, le directeur de la ferme pilote. Vous avez le virus écologique ? Vous pourrez participer aux travaux des champs ou suivre Salam, le responsable de l'élevage, en brousse avec les bêtes de la ferme.

Pour ceux qui ont la fibre maternelle, la pouponnière sera un passage obligé et risque de vous absorber totalement.

Bref, participer aux activités de

l'AZN, c'est y trouver sa place, devenir une des pièces du puzzle. Si bien qu'arriver sans projet précis, l'esprit ouvert, est peut-être le meilleur moyen de saisir la diversité des activités et d'en choisir l'une ou l'autre en harmonie avec ses aspirations et sa personnalité.

Pour peu que vous ayez un peu d'ouverture d'esprit et que vous sachiez saisir les occasions qui s'offrent au-delà du cadre même de l'AZN, la vie quotidienne du village burkinabé vous révélera ses rythmes, ses coutumes, son visage d'aujourd'hui, car le Burkina est un pays de rencontres et d'échanges.

Faire un stage à l'AZN, c'est apprendre ce qu'est un projet de développement, c'est aussi apprendre un pays et ses habitants, c'est apprendre soi-même.

Claire Massias

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Monsieur Jean Girard, survenu le 15 décembre 1998 après une longue maladie.

Monsieur Girard, père de 5 enfants dont Henri, était le trésorier de Terre Verte. Jusqu'au dernier moment, il a assuré avec cœur cette tâche, aidé par son épouse et sa fille.

A son épouse, ses enfants, ses petits enfants, ses proches, nous exprimons toute notre sympathie et présentons nos sincères condoléances.

Geneviève Lixon

Vous êtes invités à venir nombreux en famille avec vos amis
le samedi 5 février 2000 à partir de 19 h 30
au marché couvert de Cambrai, pour une :

soirée familiale dansante

organisée par Agriculteurs Français et Développement International (AFDI - Cambrésis) au profit de projets de développement, dont le programme agro-écologique de l'AZN

Renseignements et inscriptions :

Juliette Dupont - 40 rue de Genève, Cambrai - Tél. 03.27.81.01.61

Brigitte Delobel - Cambrai - Tél. 03.27.81.09.61

Sophie Lefer - Béthencourt - Tél. 03.27.76.04.38

Sébastien Lemoine - Gouzeaucourt - Tél. 03.27.82.11.39

François Xavier Lesne - Abancourt - Tél. 03.27.79.51.19

Florence Poutrain - Cambrai - Tél. 03.27.82.58.56

Jules Develder - Cambrai - Tél. 03.27.83.81.59

Pour en savoir plus sur nos actions, contactez nous !

Terre Verte - BP 2 - 59550 Landrecies - France

Association inter-villages Zoramb Naagtaaba (AZN)

Guié par Dapelogo - 01 BP 551 - Ouagadougou 01 - Burkina-Faso

Changement du bureau de l'association Terre Verte (réunion du 2 janvier 1999) :

- Président : Henri Girard
- Secrétaire : Geneviève Lixon
- Trésorier : Pierre Girard

Publicité RENSON

Association Terre Verte
BP 2
59550 Landrecies
France

Bulletin de soutien au Projet de Guié

à retourner à Terre Verte - BP 2 - 59550 Landrecies - France

NOM Prénom

Association ou Société

Adresse

Code postal Ville Pays

- Je souhaite aider les associations Terre Verte et Zoramb Naagtaaba.
- J'envoie un don de F pour soutenir les activités et les projets de l'association Zoramb Naagtaaba (AZN) : chèque à l'ordre de Terre Verte, CCP 884409-J Lille
- Je désire recevoir un reçu.
- Je désire recevoir une documentation sur les parrainages scolaires

Bulletin de soutien au Projet de Guié

à retourner à Terre Verte - BP 2 - 59550 Landrecies - France

NOM Prénom

Association ou Société

Adresse

Code postal Ville Pays

- Je souhaite aider les associations Terre Verte et Zoramb Naagtaaba.
- J'envoie un don de F pour soutenir les activités et les projets de l'association Zoramb Naagtaaba (AZN) : chèque à l'ordre de Terre Verte, CCP 884409-J Lille
- Je désire recevoir un reçu.
- Je désire recevoir une documentation sur les parrainages scolaires

Bulletin de soutien au Projet de Guié

à retourner à Terre Verte - BP 2 - 59550 Landrecies - France

NOM Prénom

Association ou Société

Adresse

Code postal Ville Pays

- Je souhaite aider les associations Terre Verte et Zoramb Naagtaaba.
- J'envoie un don de F pour soutenir les activités et les projets de l'association Zoramb Naagtaaba (AZN) : chèque à l'ordre de Terre Verte, CCP 884409-J Lille
- Je désire recevoir un reçu.
- Je désire recevoir une documentation sur les parrainages scolaires

Vous connaissez
des personnes
intéressées
par les projets
de Terre Verte
et Zoramb
Naagtaaba ?

NOM	Prénom
Adresse	
.....	
Code postal	Ville

Merci
de nous les
faire connaître

NOM	Prénom
Adresse	
.....	
Code postal	Ville

Vous connaissez
des personnes
intéressées
par les projets
de Terre Verte
et Zoramb
Naagtaaba ?

NOM	Prénom
Adresse	
.....	
Code postal	Ville

Merci
de nous les
faire connaître

NOM	Prénom
Adresse	
.....	
Code postal	Ville

Vous connaissez
des personnes
intéressées
par les projets
de Terre Verte
et Zoramb
Naagtaaba ?

NOM	Prénom
Adresse	
.....	
Code postal	Ville

Merci
de nous les
faire connaître

NOM	Prénom
Adresse	
.....	
Code postal	Ville